

## 23. SURAH AL-MU'MINOON (THE BELIEVERS)

(This Surah is Makkan, containing 118 verses and 6 sections)

سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ مَكِّيَّةٌ ٢٣  
آيَاتُهَا ١١٨ رُكُوعَاتُهَا ٦

Allah's Name to commence with, the Most Gracious, the Most Merciful.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

23:1. Undoubtedly, the believers reached their goals.

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ١

23:2. Those who totally humble themselves in their Salah.

الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خُسُعُونَ ٢

23:3. And who do not incline towards vain talk.

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ٣

23:4. And those that work to pay Zakah (consistently).

وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ٤

23:5. And those who protect their private parts.

وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ٥

23:6. Except from their wives or the lawful handmaids whom they possess; that there is no blame upon them.

إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ٦

23:7. So, whoever desires anything more than these two, only they are the transgressors.

فَمَن ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ٧

23:8. And those who take care of their trusts and their promise.

وَالَّذِينَ هُمْ لَا مُنْتَهَمٌ وَعَهْدِهِمْ  
رَاعُونَ ﴿٨﴾

23:9. And those who guard their Salah.

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ  
يَحَافِظُونَ ﴿٩﴾

23:10. These people are the heirs.

أُولَئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ﴿١٠﴾

23:11. That (they) will attain the inheritance of Paradise; they will abide therein forever.

الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ  
فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١﴾

23:12. Indeed, We created man from selected soil.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ  
طِينٍ ﴿١٢﴾

23:13. Then made him a drop of fluid in a strong resting place.

ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ﴿١٣﴾

23:14. We then turned the drop of fluid into a clot of blood, then the clot of blood into a piece of flesh, then the piece of flesh into bones, then clothed the bones with flesh, then developed it into another form. So, Allah is the Most Auspicious, the Best Creator.

ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا  
الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظًا  
فَكَسَوْنَا الْعِظَ لَحْمًا ثُمَّ أَنشَأْنَاهُ خَلْقًا  
آخَرَ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ﴿١٤﴾

23:15. Then, you are certainly to die thereafter.

ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَنَیْسُونَ ﴿١٥﴾

23:16. Then, you all will be raised on the Day of Resurrection.

ثُمَّ إِنَّكُمْ یَوْمَ الْقِیَمَةِ تَبْعُونَ ﴿١٦﴾

23:17. And We have indeed created seven paths above you and We are not unaware of creation.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ  
وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ ﴿١٧﴾

23:18. And We sent down water from the sky in a measured amount, then stored it in the earth. And We indeed have Power to take it away.

وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ  
فَأَسْكَتْنَاهُ فِی الْأَرْضِ وَإِنَّا عَلَى  
ذَهَابِهِ لَقَدِيرُونَ ﴿١٨﴾

23:19. So, with it We produced gardens of date trees and grapes for you, therein is abundant fruit for you, and you eat therefrom.

فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّاتٍ مِّنْ نَّخِيلٍ  
وَأَعْنَابٍ لَّكُمْ فِيهَا فَاوَاكِهِ كَثِيرَةٌ  
وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿١٩﴾

23:20. And created the (olive) tree that comes forth from Mount Sinai, which grows containing oil and gravy for the eaters.

وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سَيْنَاءَ  
تَنْبُتُ بِالذَّهْنِ وَصَبِغٍ لِّلْأَكْلَنِينَ ﴿٢٠﴾

23:21. And in the cattle is indeed a lesson for you. We make you drink from that which is in their bellies, and there are many

وَإِنَّ لَكُمْ فِی الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً  
نُسْقِيكُمْ مِّمَّا فِی بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا



benefits for you in them, and in them is food for you.

مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٢١﴾

23:22. And on them and on ship you are carried.

وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلِّ تُحْمَلُونَ ﴿٢٢﴾

23:23. And We indeed sent Nooh towards his nation; so, he said, 'O my people! Worship Allah; you do not have any other god except Him, do you hence not have fear?'

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ لِقَوْمٍ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهِ غَيْرُهُ ۖ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٢٣﴾

23:24. So, the disbelieving chiefs of his people said, 'He is not but a human like you; he wishes to become your superior. And had Allah willed, He would have sent down angels. We did not hear about this from our early forefathers.'

فَقَالَ الْمَلِكُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ لَا يُرِيدُ أَنْ يَتَّقَصِّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مَّا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾

23:25. 'He is not but an insane man; therefore, wait for some time concerning him.'

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فْتَرَبِّصُوا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٢٥﴾

23:26. Nooh submitted, 'O my Lord, help me (by destroying them), on this (reason); that they belied me.'

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونِ ﴿٢٦﴾

23:27. We henceforth sent him the revelation that 'In front of Us and by Our command, construct the Ark; then, when Our command comes and the clay oven gushed forth water, so, take into it a pair (male and female) of each species, and your family, except those upon whom the Word has already been decreed. And do not speak to Me regarding these unjust people (i.e. do not plead on their behalf); these (people) will definitely be drowned.'

فَاَوْحَيْنَا اِلَيْهِ اَنْ اصْنَعِ الْفُلَكَ  
بِاعْيُنِنَا وَاَوْحَيْنَا فَاِذَا جَاءَ اَمْرُنَا  
فَارَا النَّفُورُ فَاَسْلَكَ فِيْهَا مِنْ كُلِّ  
زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَاَهْلَكَ اِلَّا مَنْ سَبَقَ  
عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ وَلَا تَخَاطَبُنِي  
فِي الَّذِيْنَ ظَلَمُوا اِنَّهُمْ مُّعْرَقُوْنَ ﴿٢٧﴾

23:28. 'And when you and those with you have firmly boarded the Ark, then say, 'All praise is due to Allah Who has rescued us from these unjust people.'

فَاِذَا اسْتَوَيْتَ اَنْتَ وَمَنْ مَّعَكَ عَلَى  
الْفُلِكَ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ نَجَّيْنَا  
مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِيْنَ ﴿٢٨﴾

23:29. And submit, 'O my Lord, cause me to disembark at a blessed place, and You are the Best to bring to land.'

وَقُلْ رَبِّ اَنْزِلْنِيْ مُنْزَلًا مُّبَارَكًا وَّ  
اَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِيْنَ ﴿٢٩﴾

23:30. Indeed, in this are definitely signs, and We were indeed definitely testing.

اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَاتٍ وَّاِنْ كُنَّا لَبْتَٰلِيْنَ ﴿٣٠﴾

23:31. Then, after them, We created another generation.

ثُمَّ اَنْشَاْنَا مِنْۢ بَعْدِهِمْ قَرْنًا اٰخَرِيْنَ ﴿٣١﴾

23:32. So, We sent among them a Messenger (Hood) from them (who said), 'Worship Allah; you have no god except Him, so, do

فَاَرْسَلْنَا فِيْهِمْ رَّسُوْلًا مِنْهُمْ اَنْ  
اَعْبُدُوْا اللّٰهَ الَّذِيْ لَا إِلٰهَ اِلَّا هُوَ  
فَاَعْبُدُوْهُ وَارْكَعُوْا وَاسْجُدُوْا  
لِرَبِّكُمْ وَاسْمِعُوا بَيْنَهُمْ  
كَلِمًا سَوِيًّا ۚ اِنْ يَرَوْا  
كُلَّ اٰيَةٍ اِلَّا حَسْبَهُمْ اِنَّهُمْ  
اَشْقٰى اُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ اَمَامَهُمْ  
اَتُفُوْهُنَّ اَلْاَوَّلِيْنَ ﴿٣٢﴾

you not fear?'

اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ  
أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣١﴾

23:33. And said the leaders of his people who disbelieved and denied being present in the Hereafter, and We gave them comfort in this worldly life; that 'He is nothing but a human like you, he eats from what you eat and drinks from what you drink.'

وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ  
كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۖ الْأَخِرَ  
أَتَرْفُفُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ مَا هَذَا  
إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ ۚ يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ  
مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ ﴿٣٣﴾

23:34. 'If you were to obey a human like yourselves, you will thus definitely be in loss.'

وَلَئِنْ أَطَعْتُمْ بَشَرًا مِثْلَكُمْ  
إِنَّكُمْ لَفِي خُسْرٍ ﴿٣٤﴾

23:35. 'Does he (the Prophet Hood) promise you that when you die and turn into dust and bones, you will be raised again?'

أَيَعِدُكُمْ أَنَّكُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ  
تُرَابًا وَعِظَامًا أَنَّكُمْ مُخْرَجُونَ ﴿٣٥﴾

23:36. 'How far away is it, how far away is it; the promise that you are given?'

هِيَآتَ هِيَآتَ لِبَآتٍ ۖ عَدُّوْنَ  
﴿٣٦﴾

23:37. 'There is nothing except our life of this world; that, we die and we live, and we are not to be brought back to life.'

إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا ۖ نَمُوتُ  
وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿٣٧﴾



23:38. 'He is not but just a man, who has fabricated lie against Allah, and we are not to believe him.'

إِنَّهُوَ إِلَّا رَجُلٌ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ  
كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٣٨﴾

23:39. He submitted, 'O my Lord, help me on this; that, they have belied me.'

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونِ ﴿٣٩﴾

23:40. Said Allah, 'After a little while, in the morning, they will become regretful.'

قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لَيُصْبِحُنَّ  
نَادِمِينَ ﴿٤٠﴾

23:41. So, the true scream seized them, We consequently made them (like the) rubbish of dry grass; away therefore with the unjust people.

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ  
غُثَاءً قَبْعًا لِّلْقُومِ الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾

23:42. Then, after them, We created other generations.

هُمْ أَنشَاءٌ مِّنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا  
آخَرِينَ ﴿٤٢﴾

23:43. No nation can go ahead of its period (of death) nor stay behind.

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا  
يَسْتَأْخِرُونَ ﴿٤٣﴾

23:44. We then sent our Messengers one after the other. Whenever a nation's Messenger came to it, they belied him. We consequently joined (their) latter ones with the former ones (in destruction) and made them

هُمْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرًا <sup>١</sup> كُلَّمَا  
جَاءَ أُمَّةٌ رَّسُولُهَا كَذَّبُوهُ فَاتَّبَعْنَا  
بَعْضَهُم بِبَعْضٍ وَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ <sup>٢</sup>

stories (of the past); away therefore with the people who do not believe.

فَبَعْدَ الْقَوَمِ ۖ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٢﴾

23:45. We then sent Moosa and his brother Haaron with Our signs and clear authority.

ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ وَأَخَاهُ هَارُونَ  
بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٣٥﴾

23:46. Towards Fir'awn and his courtiers; they were therefore arrogant, and they were in a position of dominance.

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَاسْتَكْبَرُوا  
وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ ﴿٣٦﴾

23:47. So, they said, 'Shall we believe in two humans like ourselves; whereas, their nation for us is in servitude?'

فَقَالُوا أَأَتُومِنُ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا  
قَوْمُهُمَا لَنَا عِيدُونَ ﴿٣٧﴾

23:48. So, they belied them both, they therefore became of those who were destroyed.

فَكَذَّبُوهمَا فَكَانُوا مِنَ الْمُهْلَكِينَ ﴿٣٨﴾

23:49. And We indeed gave Moosa the Book; that they may attain guidance.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ  
يَهْتَدُونَ ﴿٣٩﴾

23:50. And We made Maryam and her son a sign, and We gave them shelter on an elevated land; a place to stay and running water before (their) sight.

وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً  
وَرَفَعْنَاهُمَا إِلَىٰ رَبُّوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ  
وَمَعِينٍ ﴿٤٠﴾



23:51. 'O Messengers, eat pure things, and perform good deeds; I am aware of your actions.'

يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ  
وَاعْمَلُوا صَالِحًا ۚ إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ  
عَلِيمٌ ۝٥١

23:52. 'And indeed, this religion of yours is only one religion (which is Islam), and I am your Lord; therefore, fear Me.'

وَإِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا  
رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ ۝٥٢

23:53. But their nations broke their matter (i.e. their religion) into pieces; every group is happy with what it has.

فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا ۚ كُلُّ  
حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ۝٥٣

23:54. Leave them therefore in their intoxication (of misguidance) until a (certain) time.

فَذَرُهُمْ فِي غَمَرَاتِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ ۝٥٤

23:55. Do they assume that We are helping them by giving them wealth and sons.

أَيَحْسَبُونَ أَنَّمَا نُسَبِّدُهُمْ بِهِ مِنْ  
مَّالٍ وَبَنِينَ ۚ ۝٥٥

23:56. (Because We) hasten to give them good things (in the earth)? (Never!) Rather, they are unaware.

نُسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ ۚ بَلْ لَا  
يَشْعُرُونَ ۝٥٦

23:57. Indeed, those who are in panic due to the fear of their Lord.

إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ  
مُسْقِفُونَ ۝٥٧

23:58. And those who believe in the verses of their Lord.

وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٨﴾

23:59. And those who do not ascribe any partner to their Lord.

وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾

23:60. And those who give whatever they give, and their hearts are fearing because (it is their firm belief that) they have to return to their Lord.

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ  
وَجَلَّةٌ إِلَيْهِمْ إِلَى رَبِّهِمْ لَاجِعُونَ ﴿٦٠﴾

23:61. These people hasten to perform goodness, and it is they who are first to attain them (i.e. the good deeds).

أُولَٰئِكَ يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ  
لَهَا سَابِقُونَ ﴿٦١﴾

23:62. And We do not burden any soul but according to its capacity, and with Us is a Book (i.e. the Preserved Tablet) that speaks the truth, and they will not be wronged.

وَلَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَلَدَيْنَا  
كِتَابٌ يَنْطِقُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا  
يُظْلَمُونَ ﴿٦٢﴾

23:63. Rather, their hearts are in negligence of this (i.e. the Qur'aan) and their works (i.e. the works of the disbelievers) are different from those (of the believers) that they are doing.

بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمَرَةٍ مِّنْ هَٰذَا وَلَهُمْ  
أَعْمَالٌ مِّنْ دُونِ ذَٰلِكَ هُمْ لَهَا  
عَمِلُونَ ﴿٦٣﴾

23:64. Until, when We seized the wealthy amongst them with punishment, they immediately

حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِمْ

began pleading.

بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَجْعُرُونَ ﴿١٣﴾

23:65. 'Do not plead this Day; you will not be helped from Our side.'

لَا تَجْعُرُوا الْيَوْمَ ۖ إِنَّكُمْ مِّنَّا لَا تُنصَرُونَ ﴿١٥﴾

23:66. 'Indeed, My verses were being recited to you, you consequently used to turn back on your heels.'

قَدْ كَانَتْ آيَاتِي تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ تُنكِرُونَ ﴿١٦﴾

23:67. 'You boast on serving the Sacred Mosque; at night blabbering absurd stories therein, (whilst) discarding the truth.'

مُسْتَكْبِرِينَ ۖ بِهِ سِيرُوا تَهْجُرُونَ ﴿١٧﴾

23:68. Have they not pondered over the Word (i.e. the Qur'aan), or did that come to them which did not come to their forefathers?

أَفَلَمْ يَدَّبَّرُوا الْقَوْلَ أَمْ جَاءَهُمْ مَّا لَمْ يَأْتِ آبَاءَهُمْ الْأَوَّلِينَ ﴿١٨﴾

23:69. Or did they not recognise their Messenger; consequently, they think of him as an alien (denying him for this reason)?

أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿١٩﴾

23:70. Or they say, 'He is suffering from madness.' Rather, he brought the Truth (i.e. the Qur'aan) to them, and most of them dislike the truth.

أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ ۚ بَلْ جَاءَهُم بِالْحَقِّ وَكَثُرَهُمُ الْكُفْرُ الْهَوْنُ ﴿٢٠﴾

23:71. And had the Truth (i.e. the Qur'aan) followed their desires, the heavens, and the earth and all

وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ



those who are in between them would have henceforth definitely been destroyed. Rather, We have brought to them such a thing, in which there was fame for them; so, they are those who have actually turned away their faces from their own prestige.

السَّمُوتُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ ۚ  
بَلْ أَتَيْنَهُمْ بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ عَنْ  
ذِكْرِهِمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٤١﴾

23:72. Do you (O Beloved) ask any recompense from them? So, the reward of your Lord is the best; and He is the Best Provider of sustenance.

أَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا وَخَرَجُكَ رَبِّكَ  
خَيْرٌ ۚ وَهُوَ خَيْرُ الرَّزُقِينَ ﴿٤٢﴾

23:73. And indeed, you call them to the Straight Path.

وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَى صِرَاطٍ  
مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٣﴾

23:74. And indeed, those who do not believe in the Hereafter have definitely deviated from the Straight Path.

وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ  
بِالْآخِرَةِ عَنِ الصِّرَاطِ لَنُكَيِّبُونَ ﴿٤٤﴾

23:75. And if We have mercy upon them and remove the calamity which has befallen them, they would still stubbornly persist, wandering in their rebellion.

وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ قُرْ  
صِنٌ لَّلْجُوفِ طَغْيَانِهِمْ يَعْبَهُونَ ﴿٤٥﴾

23:76. And We indeed seized them in punishment; hence neither did they submit themselves in the Majestic Court of their Lord, nor do they humble themselves.

وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا  
اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ ﴿٤٦﴾

23:77. To the extent that when We opened the gate of any severe punishment upon them, they are lying in despair therein.

حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا ذَا عَذَابٍ  
شَدِيدٍ إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٧٧﴾

23:78. And it is He Who created ears, and eyes, and hearts for you; you appreciate very little.

وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۚ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾

23:79. And it is He Who has spread you on the earth, and only towards Him you are to be raised.

وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٧٩﴾

23:80. And it is He Who gives life and causes death, and in His authority is the alternation of night and day; do you not therefore have sense?

وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٨٠﴾

23:81. Rather, they said the same as what the former people used to say.

بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالِ الْأَوَّلُونَ ﴿٨١﴾

23:82. They said, 'What! When we die and turn into dust and bones, will we be raised again?'

قَالُوا إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ﴿٨٢﴾

23:83. 'Indeed, this promise was given to us and before us to our forefathers; this is nothing but

لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَٰذَا

the same former (fabricated) stories.'

مِنْ قَبْلُ إِنَّ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ  
الْأَوَّلِينَ ﴿٨٢﴾

23:84. Say you (O Beloved), 'To whom does the earth and all that is therein belong, if you know?'

قُلْ لِّمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا إِنْ  
كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٣﴾

23:85. They will now say, 'To Allah.' Say you (O Beloved), 'Why do you not then ponder?'

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٨٤﴾

23:86. Say you (O Beloved), 'Who is the Owner of the seven heavens and the Owner of the Great Throne?'

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ  
الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٨٥﴾

23:87. They will now say, 'This is the Grandeur of Allah.' Say you (O Beloved), 'Why do you not then fear?'

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٨٦﴾

23:88. Say you (O Beloved), 'In whose hand is the control of all things? And He provides refuge, and no one can provide refuge against Him; if you know.'

قُلْ مَنْ بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ  
يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ  
تَعْلَمُونَ ﴿٨٧﴾

23:89. They will now say, 'This is the Grandeur of Allah.' Say you (O Beloved), 'Then by what type of magic are you deceived?'

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ فَأَنَّى تُسْحَرُونَ ﴿٨٨﴾



23:90. Rather, We brought the truth to them, and they are indeed liars.

بَلْ أَتَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَإِنَّهُمْ  
لَكَاذِبُونَ ﴿٩٠﴾

23:91. Allah did not take (for Himself) any child, nor is there any other god with Him; if it was so, each god would have therefore taken away his creation, and each one would certainly seek superiority over the other. Purity is to Allah from those things which they fabricate.

مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ  
مِنْ إِلَهِ إِذَا الذَّهَبَ كُلُّ إِلَهِ بِمَا  
خَلَقَ وَلَعَلَّا بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ  
سُبْحَنَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿٩١﴾

23:92. (Allah is) the Knower of every concealed and visible; so, Supreme is He from what they associate.

عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَتَعَالَى عَمَّا  
يُشْرِكُونَ ﴿٩٢﴾

23:93. Submit you (O Beloved); that 'O my Lord, if You show me what they are promised.'

قُلْ رَبِّ إِمَّا تُرِيدُنِي مَا يُوعَدُونَ ﴿٩٣﴾

23:94. 'So, O my Lord, do not include me amongst the unjust.'

رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ  
الظَّالِمِينَ ﴿٩٤﴾

23:95. And We indeed have Power to show you what We are promising them.

وَإِنَّا عَلَىٰ أَنْ تُرِيكَ مَا وَعَدُهُمْ  
لَقَادِرُونَ ﴿٩٥﴾

23:96. Repel evil with that which is the best goodness; We

إِذْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ

know well the matters that they fabricate.

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ﴿٩٦﴾

23:97. And you (O Beloved), submit (to educate your nation), 'O my Lord, I seek Your refuge from the evil suggestions of the Devil.'

وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ  
الشَّيْطَانِ ﴿٩٧﴾

23:98. 'And O my Lord, I seek Your refuge; that lest they come to me.'

وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ ﴿٩٨﴾

23:99. Until when death comes to any one of them (i.e. the disbelievers), he hence says, 'O my Lord, send me back.'

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ  
رَبِّ ارْجِعُونِ ﴿٩٩﴾

23:100. 'Perhaps now I may do some good deeds which I have left behind therein (i.e. previously neglected).' Never! This is just a word that he utters from his mouth, and in front of them is a barrier until the Day in which they will be raised.

لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا  
إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا وَمِنْ وَرَائِهِمْ  
بَرْزَخٌ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٠٠﴾

23:101. Thus, when the Trumpet will be blown, there will therefore neither be any relationship amongst them that Day, nor are they to ask about one another.

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ  
بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ ﴿١٠١﴾

23:102. So, the ones whose scales prove to be heavy (with good deeds), only they are the successful.

فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ  
الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٢﴾

23:103. And the ones whose scales prove light, it is they who had put their lives into ruin; they shall remain in Hell forever (due to their disbelief).

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ  
الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ  
أَلَدُونَ ﴿١٠٣﴾

23:104. The Fire shall strike their faces, and they will remain therein with faces pulled up.

تَنفَخُ وَجُوهُهُمْ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا  
كُلُوفُونَ ﴿١٠٤﴾

23:105. 'Were My verses not recited upon you, you consequently used to belie them?'

أَلَمْ تَكُنْ أَلْتُمِ الْيَتَامَىٰ عَلَىٰ مَالِهِمْ فَلْتَنُبِهِمْ  
تُكْذِبُونَ ﴿١٠٥﴾

23:106. They will say, 'O our Lord! Our misfortune overcame us, and we were people gone astray.'

قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا  
وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ ﴿١٠٦﴾

23:107. 'O our Lord! Remove us from Hell; if we then do the same (evil acts), we are therefore unjust.'

رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا فَإِنَّا  
ظَالِمُونَ ﴿١٠٧﴾

23:108. Allah will say, 'Remain accursed therein, and do not speak to Me.'

قَالَ احْسَبُوا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونِ ﴿١٠٨﴾

23:109. Indeed, there was a group amongst My bondsmen who used to say, 'O our Lord, we have believed, forgive us therefore and have mercy upon

إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِي يَقُولُونَ  
رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ



us, and You are the Best to bestow mercy.'

خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ﴿١٠٩﴾

23:110. 'You hence made them a laughingstock, until in making them (a laughingstock) you forgot My remembrance, and you used to laugh at them.'

فَاتَّخَذْتُهُمْ سَخِرِيًّا حَتَّى أَنْسَوْكُمْ  
ذِكْرِي وَكُنْتُمْ مِنْهُمْ تَضْحَكُونَ ﴿١١٠﴾

23:111. 'Indeed, this Day for their patience I have rewarded them this; that only they are the successful ones.'

إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا أَلَّا هُمْ  
هُمْ الْفَائِزُونَ ﴿١١١﴾

23:112. He (Allah) said, 'How long did you stay on earth, according to the number of years?'

قُلْ كَمْ لَبِثْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ  
سِنِينَ ﴿١١٢﴾

23:113. They said, 'We stayed one day or part of a day; so, ask those who keep count (i.e. the angels).'

قَالُوا الْيَوْمَ نَاقِلِيَوْمٍ  
فَسْئَلِ الْعَادَّةِينَ ﴿١١٣﴾

23:114. He said, 'You stayed not but only a little while, if you knew.'

قُلْ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا لَوْ أَنَّكُمْ  
كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١٤﴾

23:115. So, do you think that We have created you in vain, and that you are not to return to Us?

أَفَصَبْتُمْ أَنَّ مَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنْكُمْ  
إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ﴿١١٥﴾

23:116. Hence, Most Supreme is Allah; the True King; there is no one worthy of worship except Him; Owner of the Throne of Honour.

فَقَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا  
هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ ﴿١١٦﴾

23:117. And the one who worships any other god along with Allah, of which he does not have any authority, his account is therefore with his Lord; indeed, there is no salvation for the disbelievers.

وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ  
لَهُ بِهِ فَإِذَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ  
لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴿١١٧﴾

23:118. And submit you (O Beloved), 'O my Lord, forgive (the believers) and have mercy, and You are the Best to bestow mercy.'

وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ  
خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ﴿١١٨﴾

#### 24. SURAH AL-NOOR (THE LIGHT)

(This Surah is Madani, containing 64 verses and 9 sections)

٢٢ سُورَةُ النُّورِ مَكِّيَّةٌ ١٠٢

أَيَاتُهَا ٢٢ رُكُوعَاتُهَا ٩

Allah's Name to commence with, the Most Gracious, the Most Merciful.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

24:1. This is a chapter that We have revealed and We have made obligatory its commands, and therein We have revealed clear verses; that you may ponder.

سُورَةٌ أَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا  
أَنْزَلْنَاهَا فِيهَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لَعَلَّكُمْ  
تَذَكَّرُونَ ﴿١﴾

24:2. Whichever adulteress and adulterer; strike each of them with a hundred lashes, and you

الرَّانِيَةُ وَالرَّانِي فَأَجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ